

Installation Instructions

Please Read Before Installing

Low Voltage Rough-In Enclosure

HWI-LV17-120

120 V~ 50/60 Hz 2 A

1. **Mount Rough-In Enclosure** using one of the following methods (mounting hardware is not provided):

- Surface Mount** - Use keyholes shown in Figure 1 with bolts sufficient for 50 lbs. (23 kg) load. 1/4" (M6) bolts recommended.
- Recess Mount** - Use screws through the right side of the panel sufficient for 50 lbs. (23 kg) load. Mount panel flush to or not more than 1/8" (3 mm) below the finished wall surface. Panel is 2-7/8" (7.3 cm) deep past cover mounting tabs.



Caution - This equipment is air-cooled. Mount in a location where the vented cover will not be blocked. 12 inches (30 cm) of clearance in front of the vents is required.



Note - Internal relays will click while in use. Mount in a location where such noise is acceptable.



Caution - This equipment is intended for indoor use only.

2. Run 120 V~ power wiring into the panel. Power wiring is only required when a HWI-D48 Dimmer Interface Board or an HWI-H48 Dimmer Hub is to be installed. Locations to run power wiring into the panel are shown in Figure 1. Terminal blocks will accept one 18 through 10 AWG (1-2.5 mm²) wire or two 18 or 16 AWG (1-1.5 mm²) wires. Tighten terminal blocks to 3.5 to 5 in.-lbs. (0.40 to 0.57 Nm). Do not overtighten.



Danger - Locate and lock supply breaker in the OFF position before wiring to power terminal blocks.



Caution - All wiring must be in accordance with national and local electrical codes.

3. **Install Low Voltage Accessory Boards in accordance with instructions provided with the boards.** Two configurations are possible (not every board need be installed for a given configuration):

- Dimmer Interface/Hub Board Configuration:** Install one HWI-D48 Dimmer Interface Board or HWI-H48 Dimmer Hub and one HWI-WLB Wire Landing Board (if used). Connect the leads from the supply transformer to the power input terminals on the HWI-D48 or HWI-H48. The upper left corner mounting location for the Dimmer Hub/Interface Board is identified by a pink dot on the enclosure. The upper left corner mounting location for the Wire Landing Board is identified by a green dot on the enclosure.

Figure 1 - Enclosure Dimensions

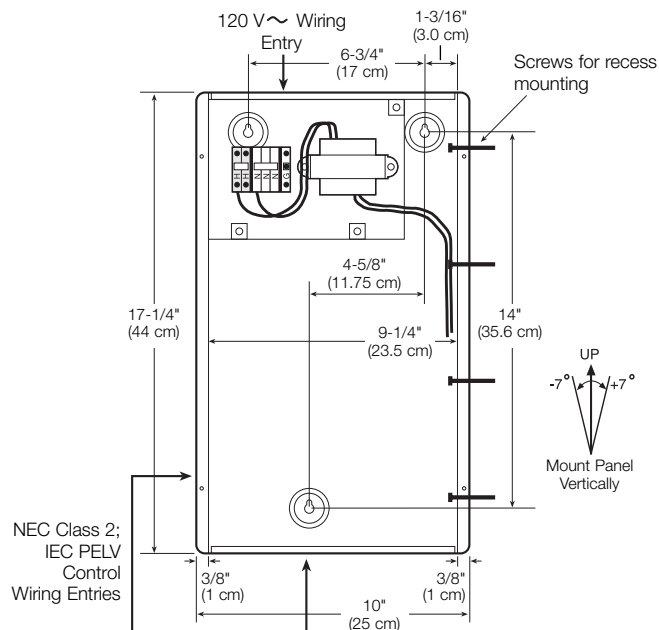


Figure 2 - Input Power Feed Connection

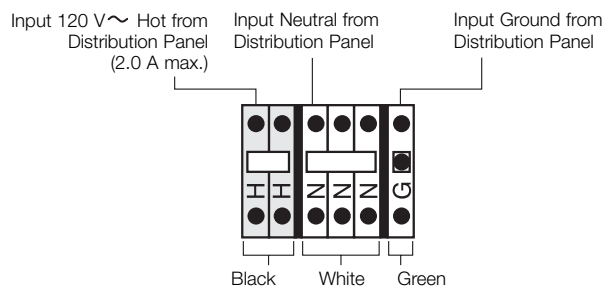
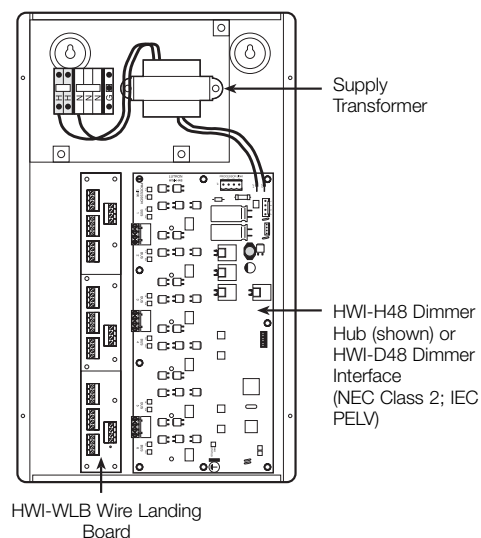


Figure 3 - Dimmer Interface/Hub Configuration



b. **Contact Closure Board Configuration:** Install up to two Contact Closure Boards (HWI-CCO-8 or HWI-CCI-8) or HWI-Q96 Interfaces. See Figure 4. The upper left corner mounting locations for the Contact Closure Boards/Q96 Interfaces are identified by orange dots on the enclosure. The upper left corner mounting location for the Wire Landing Board is identified by a green dot on the enclosure.

4. **Connect ground wires.** Screw down the ground wires for all installed boards to the enclosure. For the HWI-D48 or HWI-H48, connect the insulated ground wire connector to the grounding lug, and screw down the ground wire to the enclosure. See Figure 5. Use any convenient hole for installing ground wires.
5. **If the boards are not installed at this time, leave these instructions with the enclosure.**
6. **Install cover.** Ensure the vents are on the right side of the cover. Tighten screws to 20 in-lbs. (2.3 Nm).

Figure 4 - Contact Closure Board Configuration

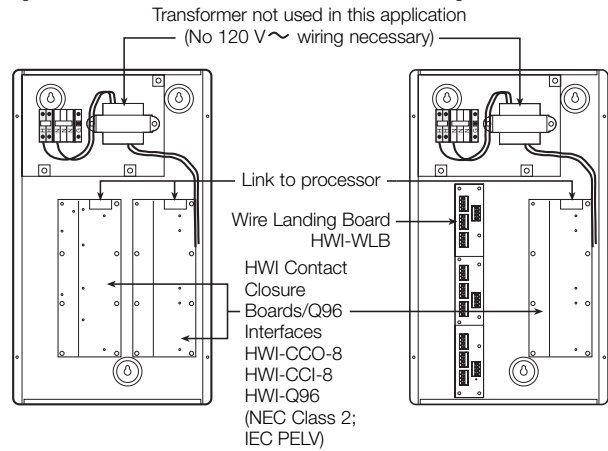
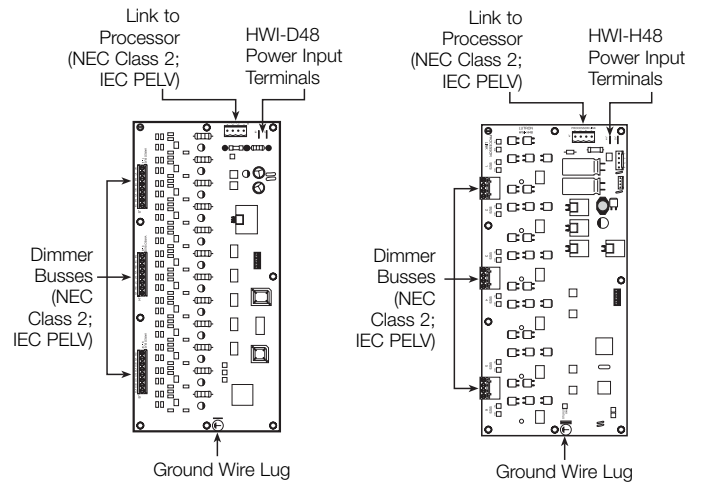


Figure 5 - Dimmer Interface/Hub Wire Connections



Technical and Sales Assistance

If you need assistance, call the toll-free **Lutron Technical Assistance Hotline**. Please provide exact model number when calling.

+1-800-523-9466 (U.S.A., Canada and the Caribbean)

Other countries call:

Tel: +1-610-282-3800

Fax: +1-610-282-3090

Visit our Web site at www.lutron.com

LIMITED WARRANTY

(Valid only in U.S., Canada, Puerto Rico, and the Caribbean.)

Lutron will, at its option, repair or replace any unit that is defective in materials or manufacture within two years after purchase. For warranty service, return unit to place of purchase or mail to Lutron at 7200 Suter Rd., Coopersburg, PA 18036-1299, postage pre-paid. Telephone the Lutron Technical Support Center toll free at 800-523-9466. After the two year period, a pro-rated warranty applies to this product until eight years after the purchase. For more information regarding this warranty contact your Lutron representative.

THIS WARRANTY IS IN LIEU OF ALL OTHER EXPRESS WARRANTIES, AND THE IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY IS LIMITED TO TWO YEARS FROM PURCHASE. THIS WARRANTY DOES NOT COVER THE COST OF INSTALLATION, REMOVAL OR REINSTALLATION, OR DAMAGE RESULTING FROM MISUSE, ABUSE, OR IMPROPER OR INCORRECT REPAIR, OR DAMAGE FROM IMPROPER WIRING OR INSTALLATION. THIS WARRANTY DOES NOT COVER INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES. LUTRON'S LIABILITY ON ANY CLAIM FOR DAMAGES ARISING OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE MANUFACTURE, SALE, INSTALLATION, DELIVERY, OR USE OF THE UNIT SHALL NEVER EXCEED THE PURCHASE PRICE OF THE UNIT.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state. Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitation may not apply to you. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.

Lutron, HomeWorks, the sunburst logo, and the HomeWorks logo are registered trademarks of Lutron Electronics Co., Inc.

© 2005 Lutron Electronics Co., Inc.



Lutron Electronics Co., Inc.

7200 Suter Road

Coopersburg, PA 18036-1299

Made and printed in the U.S.A. 9/05 P/N 043-125 Rev. B

Instrucciones para la instalación

Por Favor Lea Antes de Instalar

Panel de bajo voltaje

HWI-LV17-120

120 V~ 50/60 Hz 2 A

1. Monte el Panel empleando uno de los siguientes métodos (el hardware de montaje no está incluida):

- Montaje superficial** - Usar los Orificios mostrados en la figura 1 con tornillos suficientes para carga de 23 kg (50 lbs). tornillos recomendadas de M6 (1/4 in.).
- Montaje en nicho:** Usar tornillos a través de l lado derecho del panel suficiente para cargas de 23 kg (50 lbs). Monte nivelación del panel a no mas de 3 mm (1/8 in.) por debajo de la superficie de la pared terminada. El panel esta a 7,3 cm. (2-7/8 in.) de profundidad después de los topes de la cubierta del montaje.



Precaución - Este equipo es enfriado por aire. Instale en un lugar donde la tapa de la ventila no sea obstruída. Se requiere un espacio en frente de las ventilas de 30 cm. (12 pulgadas).



Nota - Mientras esté en uso los reguladores internos zumbarán. Monte en un lugar donde el sonido sea aceptable.



Precaución - Este equipo esta diseñado para ser instalado solo en interiores.

2. Corra cableado de 120 V~ de potencia dentro del panel. Cableado de potencia solo es requerido cuando un tablero de interface HWI-D48 o un Atenuador Hub HWI-H48 sea instalado. **Locaciones.** Para correr cableado de poder dentro del panel son mostradas en la Figura 1. Los bloques terminales aceptaran un cableado 18 continuo de 10 AWG (1-2,5 mm²) o dos cables 18 o de 16 AWG (1-1,5 mm²). Bloques terminals ajustados para 0,40 to 0,57 Nm (3,5 a 5 in-lbs.). No sobreajustar.



Peligro - Localize y panel interruptor de alimentación en posición de apagado antes de conectar los cables a los bloques terminales.



Cuidado - Toda la instalación se debe realizar de acuerdo con las reglamentaciones de los códigos eléctricos nacionales y locales.

3. Instalar tableros de accesorios de bajo voltaje de acuerdo a las instrucciones provistas con los tableros . Dos configuraciones son posibles (no todos los tableros necesitan ser instalados para una configuración dada):

- Interfase de Atenuador/ Tabla de Concentrador:** Instale una Interfase de Atenuador HWI-D48 o Concentrador de Atenuadores HWI-H48 y una Tabla de Aterrizaje de Cable (si se usa) HWI-WLB. Conecte los leads desde el transformador de suministro a las terminales de entrada de poder en el HWI-D48 o HWI-H48. La locación de montaje del rincón superior izquierdo para el Concentrador de Atenuadores/Tabla de Interfase se identifica por el punto rosa en el panel. La locación de montaje del rincón superior izquierdo para la Tabla de Aterrizaje de Cable se identifica por el punto verde en el panel.

Figura 1 – Dimensiones del Panel

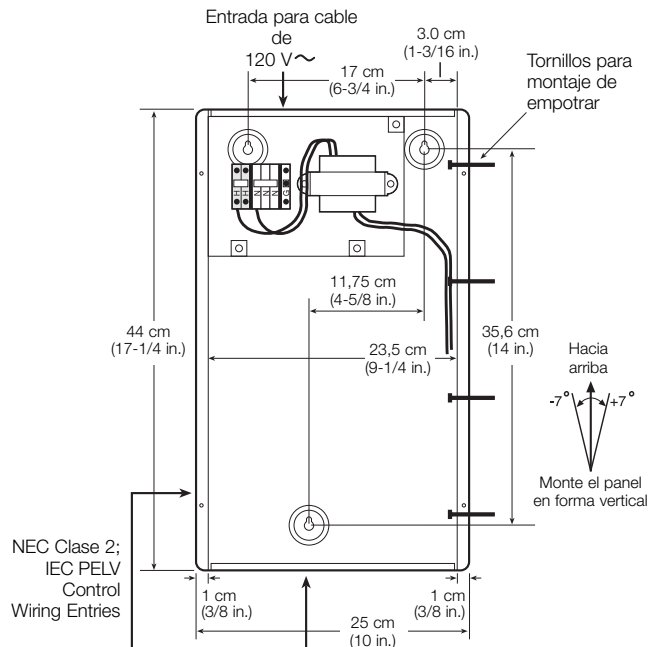


Figura 2 – Conexión de Alimentación de Entrada

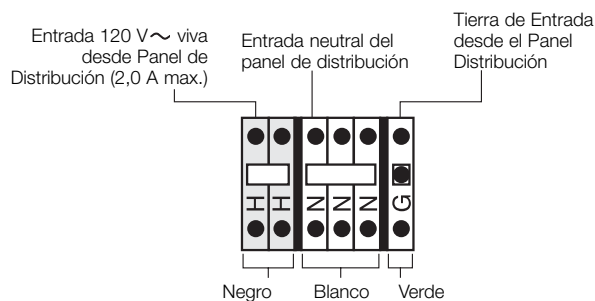
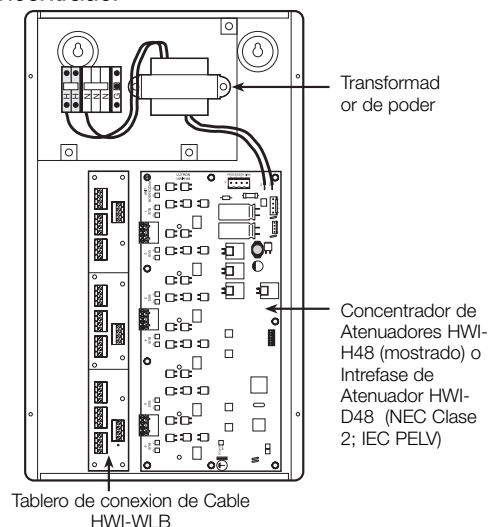


Figura 3 – Interfase de Atenuador/Configuración de Concentrador



Español

b. **Configuración de Tarjeta de contactos secos:** Instale hasta dos Tarjetas de contactos secos (HWI-CCO-8 o HWI-CCI-8) o Interfases de Q96 (HWI-Q96). Vea Figura 4. Las locaciones de montaje del rincón superior izquierdo para las Tarjetas de contactos secos/Interfases de Q96 se identifican por puntos naranjas en el panel. La locación de montaje del rincón superior izquierdo para la Tabla de Aterrizaje de Cable se identifica por el punto verde en el panel.

4. **Conecte cables de tierra.** Desatornille los cables de tierra para todos los tableros instalados en el panel. Para los HWI-D48 o HWI-H48, conecte el conector de cable de tierra aislada al zapata de aterrizaje, y desatornille el cable de tierra al panel, Vea Figura 5. Use cualquier orificio conveniente para instalar cables de tierra.
5. **Si los tableros no están instalados para ese momento, deje las instrucciones con el panel.**
6. **Instale cubierta.** Asegúrese de que las ventilas estén en su lado derecho de la cubierta. Tornillos apretados a 2,3 Nm (20 in-lbs.).

Figura 4 – Configuración de Tarjetas de contactos secos

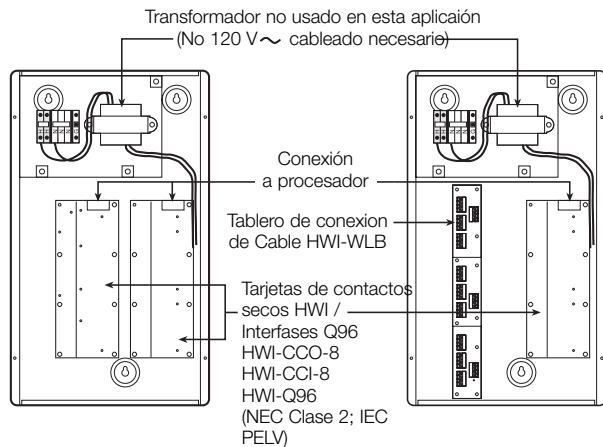
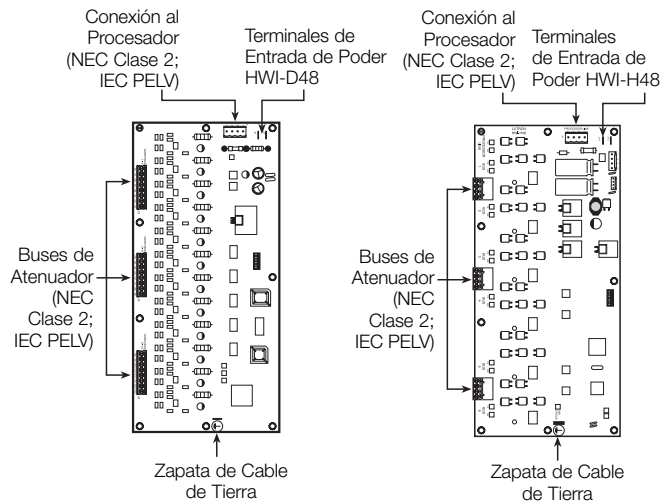


Figura 5 – Interfase de Atenuador / Conexiones de Cable de Concentrador



GARANTÍA LIMITADA

(Valido solamente en Estados Unidos, Canada, Puerto Rico, y el Caribe.)

Lutron, a discreción propia, reparará o reemplazará las unidades con fallas en sus materiales o fabricación dentro de los dos años posteriores a la compra de las mismas. Para obtener el servicio de garantía, remita la unidad al lugar donde la adquirió o envíela a Lutron, 7200 Suter Rd., Coopersburg, PA 18036-1299, con servicio postal prepagada. Llame al Centro de Soporte Técnico de Lutron, 800-523-9466. A partir de los dos años, este producto gozará de una garantía proporcional hasta transcurridos ocho años de la compra. Para obtener mayor información acerca de esta garantía, comuníquese con su representante Lutron. **ESTA GARANTÍA REEMPLAZA A TODA OTRA GARANTÍA EXPRESA Y LA GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD ESTÁ LIMITADA A UN AÑO DESDE LA FECHA DE COMPRA. ESTA GARANTÍA NO CUBRE EL COSTO DE INSTALACIÓN, DE REMOCIÓN NI DE REINSTALACIÓN, NI LOS DAÑOS PROVOCADOS POR USO INCORRECTO, ABUSO O REPARACIÓN INADECUADA O INCORRECTA, NI LOS DAÑOS RESULTANTES DE UN CABLEADO O UNA INSTALACIÓN INAPROPIADOS. ESTA GARANTÍA NO CUBRE DAÑOS INCIDENTALES O INDIRECTOS. LA RESPONSABILIDAD DE LUTRON ANTE UNA DEMANDA POR DAÑOS CAUSADOS POR O RELACIONADOS CON LA FABRICACIÓN, VENTA, INSTALACIÓN, ENTREGA O USO DE LA UNIDAD NO EXCEDERÁ EN NINGÚN CASO EL PRECIO DE COMPRA DE LA UNIDAD.**

La presente garantía le otorga derechos legales específicos y usted puede tener otros derechos que varían según el estado. Algunos estados no admiten limitaciones a la duración de las garantías implícitas, de modo que la limitación anterior puede no ser aplicable en su caso. Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de los daños incidentales o indirectos, de modo que la limitación o exclusión anterior puede no ser aplicable en su caso. Lutron, HomeWorks, el logo de chorro de Sol, y el logo de HomeWorks son marcas registradas de Lutron Electronics Co., Inc. © 2005 Lutron Electronics Co., Inc.

Asistencia técnica y Comercial

Si necesita asistencia, llame al **Centro de Soporte Técnico de Lutron**. Cuando llame indique el número exacto del modelo.

+1.888.235.2910 (línea gratuita desde la Ciudad de México)

Tel: +1.610.282.3800

Fax: +1.610.282.3090

Visite nuestra página Web: <http://www.lutron.com>

Directives d'installation

Veillez lire avant l'installation

Boîtier d'installation brute basse tension

HWI-LV17-120

120 V~ 50/60 Hz 2 A

1. Installer le boîtier d'installation brute selon l'une des méthodes suivantes (la quincaillerie n'est pas fournie):

- Montage en surface** - Utiliser les encoches en trou de serrure (Figure 1) et des boulons calibrés pour 23 kg (50 lb), M6 (1/4 po) recommandés.
- Montage encastré** - Poser des vis calibrées pour 23 kg (50 lb) sur le côté droit du panneau. Monter le panneau affleuré au mur fini ou au plus 3 mm (1/8 po) au-dessous. Le panneau a une profondeur de 7,3 cm (2-7/8 po) au-delà des languettes du couvercle.



Mise en garde - Cet équipement est refroidi à l'air. Choisir un emplacement sans obstacle au couvercle. Un dégagement de 30 cm (12 po) à l'avant des événements est requis.



Remarque - Les relais internes cliquent pendant l'utilisation. Choisir un emplacement où ce bruit est acceptable.



Mise en garde - Cet équipement est destiné à être utilisé à l'intérieur uniquement.

2. Passer l'alimentation 120 V~ dans le panneau. Le câblage n'est requis que pour la carte interface de gradateur HWI-D48 ou un boîtier de gradateur HWI-H48. La Figure 1 indique où passer le câblage dans le panneau. Les bornes acceptent un fil de calibre 18 à 10 AWG (1-2,5 mm²) ou deux fils de calibre 18 ou 16 AWG (1-1,5 mm²). Serrer les bornes à un couple maximum de 0,40 à 0,57 Nm (3,5 à 5 po lb). Ne pas trop serrer.



Danger - Trouver et casser le disjoncteur d'alimentation sur ARRÊT avant le câblage aux bornes.



Mise en garde - Tout câblage doit être conforme aux codes d'électricité locaux et nationaux.

3. Installer les cartes d'accessoires basse tension selon les directives fournies. Deux configurations sont possibles (chaque carte ne doit pas être installée pour une configuration donnée):

- Configuration carte interface/boîtier de gradateur:** Installer une carte interface de gradateur HWI-D48 ou un boîtier de gradateur HWI-H48 et une carte de connexions de fils HWI-WLB (s'il y a lieu). Connecter les fils du transformateur aux bornes d'entrée des HWI-D48 ou HWI-H48. Le point rose au coin gauche supérieur du boîtier indique où installer le panneau interface/boîtier de gradateur. Le point vert au coin gauche supérieur du boîtier indique où installer la carte de connexions de fils.

Figure 1 – Dimensions du boîtier

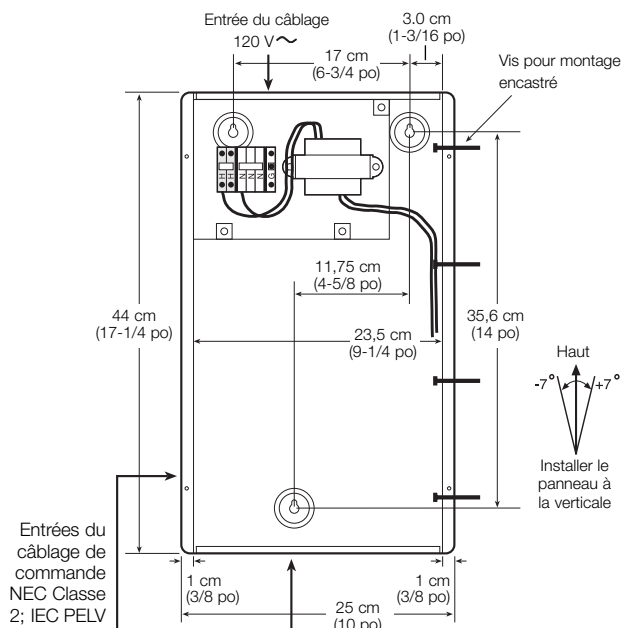


Figure 2 – Connexion des fils d'entrée

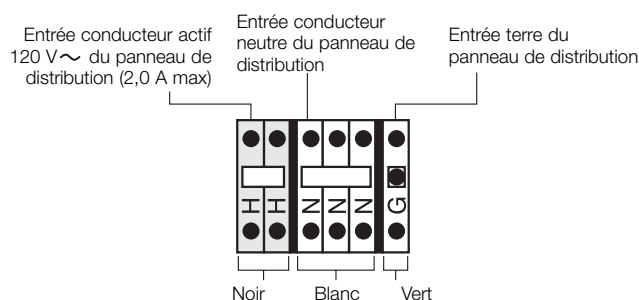
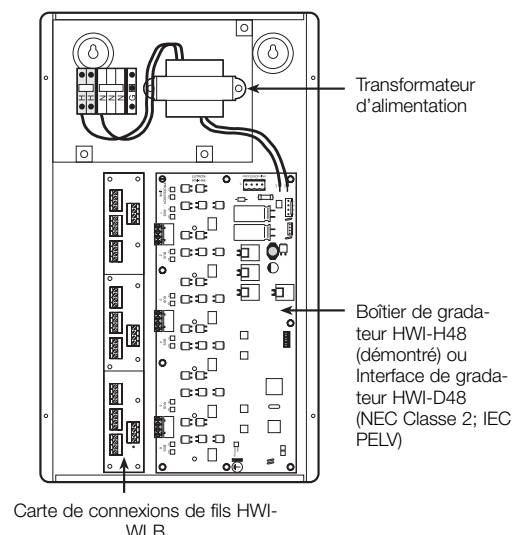


Figure 3 – Configuration interface/boîtier de gradateur



b. Configuration des cartes de fermeture à contact:

Vous pouvez installer jusqu'à deux cartes de fermeture à contact (HWI-CCO-8 ou HWI-CCI-8) ou L'interface de Q96 (HWI-Q96). Voir la figure 4. Les points orange au coin supérieur gauche indiquent l'emplacement des cartes de fermeture à contact. Le point vert au coin gauche supérieur du boîtier indique où installer la carte de connexions de fils.

4. **Connecter les fils de terre.** Visser les fils de terre de tous les panneaux installés au boîtier. Sur le HWI-D48 ou le HWI-H48, connecter le connecteur isolé du fil de terre à la cosse de terre, puis visser le fil de terre au boîtier. Voir la Figure 5. Utiliser un des trous appropriés pour installer les fils de terre.
5. **Si les cartes ne sont pas encore installées, conserver ces directives à l'intérieur du boîtier.**
6. **Installer le couvercle.** S'assurer que les événements sont sur le côté droit du couvercle. Serrer les vis à un couple de 2,3 Nm (20 po lb).

Figure 4 – Configuration des cartes de fermeture à contact

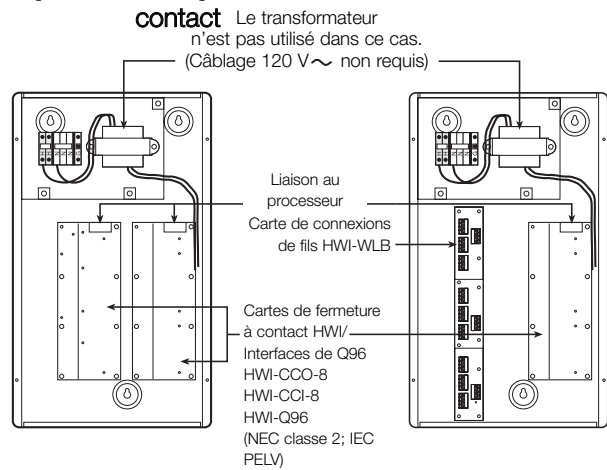
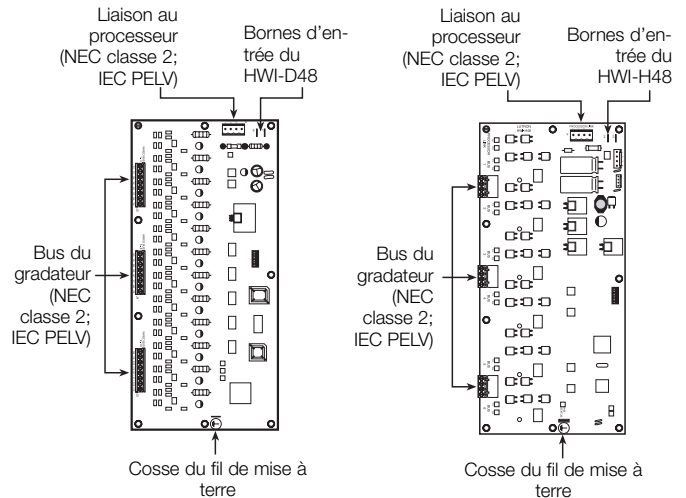


Figure 5 – Connexions des fils interface/boîtier de gradateur



GARANTIE LIMITÉE

(Valable seulement aux États-Unis, Canada, Puerto Rico et Caraïbes.)

Lutron réparera ou remplacera, à son choix, toute unité présentant un vice de matériau ou de fabrication, dans les deux ans à compter de la date d'achat. Pour le service sous garantie, retourner le produit au détaillant ou faire parvenir préaffranchi par la poste à Lutron, 7200 Suter Rd., Coopersburg, PA 18036-1299. Téléphoner sans frais au Centre de support technique Lutron au 800-523-9466. Après deux ans, la garantie s'applique au prorata, jusqu'à huit ans suivant l'achat. Pour plus d'information, prière de communiquer avec votre représentant Lutron.

CETTE GARANTIE REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE EXPRESSE ET LA GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE EST LIMITÉE À UNE DURÉE DE DEUX ANS SUIVANT L'ACHAT. CETTE GARANTIE NE COUVRE PAS LES FRAIS D'INSTALLATION, DE RETRAIT OU DE REPOSE, NI LES DOMMAGES RÉSULTANT D'UN MAUVAIS USAGE, D'ABUS, D'UNE RÉPARATION INCORRECTE OU D'UN CÂBLAGE OU D'UNE INSTALLATION INADÉQUATS. CETTE GARANTIE NE COUVRE PAS LES DOMMAGES INDIRECTS OU CONSÉCUTIFS. LA RESPONSABILITÉ DE LUTRON QUANT À TOUTE RÉCLAMATION POUR DOMMAGES DÉCOULANT DE OU LIÉS À LA FABRICATION, LA VENTE, L'INSTALLATION, LA LIVRAISON OU L'USAGE NE DEVRA EN AUCUN CAS EXCÉDER LE PRIX D'ACHAT.

Cette garantie vous accorde des droits légaux précis et il se peut que vous ayez aussi d'autres droits, selon les états. Certains états ne permettent pas de limiter la durée de la garantie implicite, alors la limite ci-dessus peut ne pas vous concerner. Certains états ne permettent pas de limiter ou exclure les dommages indirects ou consécutifs, la limite ou exclusion ci-dessus peut donc ne pas vous concerner.

Lutron, HomeWorks, le logo d'éclatement de Soleil, et le logo de HomeWorks sont des marques déposées de Lutron Electronics Co., Inc.

© 2005 Lutron Electronics Co., Inc.

Assistance technique et ventes

Si vous avez besoin d'aide, téléphonez sans frais au **Centre de support technique Lutron**. Veuillez mentionner le numéro de modèle exact lors de l'appel.

+1.800.523.9466 (États-Unis, Canada, et les Caraïbes)

Autres pays composer le :

TÉL +1.610.282.3800

Télécopieur : +1.610.282.3090

Visitez notre site Web au www.lutron.com



Lutron Electronics Co., Inc.

7200 Suter Road

Coopersburg, PA 18036-1299

Réalisé et imprimé aux États-Unis 9/05 P/N 043-125 Rev. B

b. **Configuração da placa de contato seco:** Instale até duas placas de contato seco (HWI-CCO-8 ou HWI-CCI-8) ou Interface do Q96 (HWI-Q96). Veja a figura 4. Os locais de instalação na extremidade esquerda superior das placas de fechamento de contato/Q96 estão identificados por pontos laranja no gabinete. O local de instalação da extremidade esquerda superior para a placa de aterramento da fiação é identificado por um ponto verde no gabinete.

4. **Conecte os fios de aterramento.** Rosqueie os fios de aterramento de todas as placas instaladas no gabinete. Para a HWI-D48 ou a HWI-H48, conecte o conector do fio de aterramento isolado ao engate de aterramento, e rosqueie o fio de aterramento no gabinete. Consulte a figura 5. Use qualquer orifício conveniente para instalar os fios de aterramento.
5. **Se as placas não forem instaladas neste momento, deixe estas instruções dentro do gabinete.**
6. **Instale a tampa.** Garanta que as saídas de ar estejam na lateral direita da tampa. Aperte os parafusos em 2,3 Nm (20 in-lbs.).

Figura 4 – Configuração de placa de contato seco

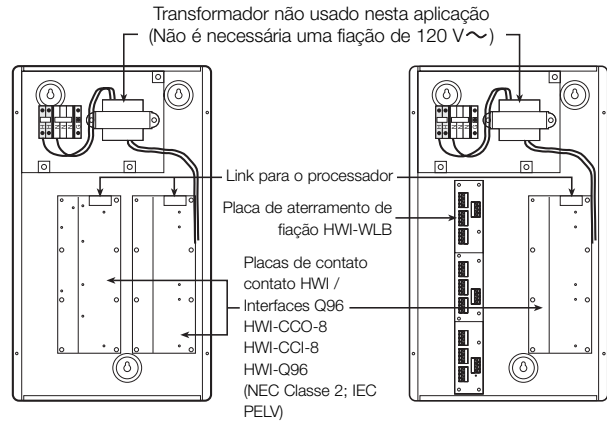
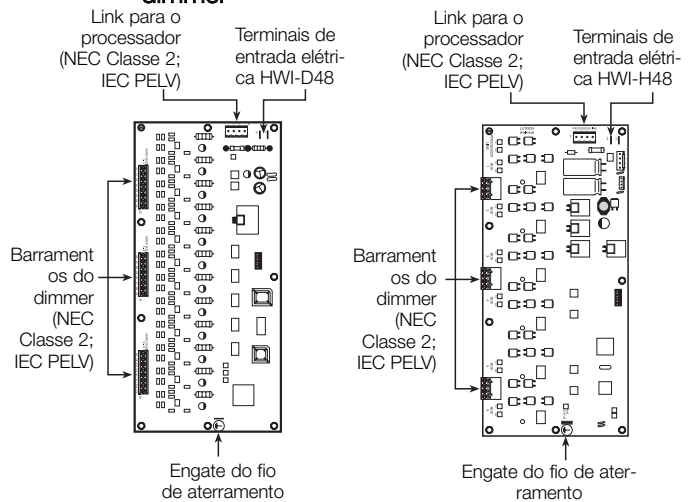


Figura 5 – Conexões de fiação do hub/interface do dimmer



GARANTIA LIMITADA

(Válida somente nos EUA, Canadá, Porto Rico e Caribe.)

A Lutron irá, por opção, consertar ou repor qualquer unidade com defeito de materiais ou de fabricação em até dois anos após sua compra. Para obter manutenção dentro da garantia, devolva a unidade ao lugar onde a compra foi efetuada ou envie-a pelo correio para a Lutron, no endereço 7200 Suter Rd., Coopersburg, PA 18036-1299 EUA, com a postagem pré-paga. Ligue gratuitamente para o Centro de suporte Técnico Lutron, 800-523-9466. Após o período de dois anos, é aplicada a este produto uma garantia rateada até oito anos após a compra. Para obter mais informações relacionadas a essa garantia, entre em contato com o representante da Lutron.

ESTA GARANTIA ESTÁ EM LUGAR DE QUALQUER OUTRA GARANTIA EXPRESSA E A GARANTIA IMPLÍCITA DE COMÉRCIO É LIMITADA A DOIS ANOS APÓS A COMPRA. ESTA GARANTIA NÃO COBRE O CUSTO DE INSTALAÇÃO, REMOÇÃO OU REINSTALAÇÃO, OU DANO CAUSADO POR UTILIZAÇÃO INDEVIDA, ABUSO OU REPARO IMPRÓPRIO OU INCORRETO, OU DANO CAUSADO POR FIAÇÃO OU INSTALAÇÃO IMPRÓPRIA. ESTA GARANTIA NÃO COBRE DANOS ACIDENTAIS OU CONSEQUENTES. A RESPONSABILIDADE DA LUTRON EM QUALQUER RECLAMAÇÃO DE DANOS DIRETOS OU RELACIONADOS A FABRICAÇÃO, VENDA, INSTALAÇÃO, ENTREGA, OU USO DA UNIDADE NÃO DEVERÁ NUNCA EXCEDER O PREÇO PAGO NA COMPRA DA UNIDADE.

Esta garantia dá direitos legais específicos e pode ainda haver outros direitos, dependendo do local. Alguns locais não permitem limitação na duração da garantia implícita, então as limitações acima podem não se aplicar. Alguns estados não permitem a exclusão ou limitação de danos acidentais ou consequentes, portanto, a limitação ou exclusão acima pode não se aplicar.

A Lutron, HomeWorks, o sol estoura logotipo, e a logotipo HomeWorks são marcas registradas da Lutron Electronics Co., Inc.

© 2005 Lutron Electronics Co., Inc.

Assistência técnica e de vendas

Se precisar de assistência, ligue grátis (somente EUA, Canadá e Caribe) para o **Centro de Suporte Técnico Lutron**. Forneça o número exato do modelo quando ligar. +1.800.523.9466 (U.S.A., Canadá e Caribe)

Para outros países, ligue:

Tel: +1.610.282.3800

Fax: +1.610.282.3090

Visite nosso site em www.lutron.com



Lutron Electronics Co., Inc.

7200 Suter Road

Coopersburg, PA 18036-1299

Editado e impresso nos E.U.A. 9/05 P/N 043-125 Rev. B